

part numbers: 13428830 / 13429210 / 13429253 / 13429344

|              |                                                                                                                                                                        |              |                                                                           |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>(D)</b>   | Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten.<br>Angaben und Abbildungen unverbindlich.                                              | <b>(D)</b>   | Einbauanleitung / nur Händlereinbau                                       |
| <b>(GB)</b>  | Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors.<br>The information and illustrations are non-binding.                        | <b>(GB)</b>  | Installation instructions / Dealer installation only                      |
| <b>(F)</b>   | Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement. | <b>(F)</b>   | Consignes de montage / Montage uniquement par le concessionnaire          |
| <b>(NL)</b>  | Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.                              | <b>(NL)</b>  | Montagehandleiding / Montage alleen door dealers                          |
| <b>(DK)</b>  | Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes.<br>Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.                                        | <b>(DK)</b>  | Montagevejledning / Montage kun hos forhandleren                          |
| <b>(N)</b>   | Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes.<br>Oplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.                                              | <b>(N)</b>   | Monteringsinstruksjon / Montasje kun hos forhandleren                     |
| <b>(S)</b>   | Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag.<br>Uppgifterna och bilderna är inte bindande.                            | <b>(S)</b>   | Installationsanvisning / Får endast monteras av återförsäljaren           |
| <b>(FIN)</b> | Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.                                  | <b>(FIN)</b> | Asennusohje / Asennus vain myyntiliikkeen toimesta                        |
| <b>(I)</b>   | Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori.<br>Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.                                 | <b>(I)</b>   | Istruzioni per il montaggio / Installazione solo presso la concessionaria |
| <b>(E)</b>   | Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error.<br>Indicaciones y figuras sin compromiso.                                        | <b>(E)</b>   | Instrucciones de montaje / Instalación exclusiva por el distribuidor      |
| <b>(P)</b>   | Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.       | <b>(P)</b>   | Instruções de montagem / Montagem só no concessionário                    |
| <b>(GR)</b>  | Διατηρούμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.                                             | <b>(GR)</b>  | Οδηγίες εγκατάστασης / Συναρμολόγηση μόνο από εμπόρους                    |
| <b>(CZ)</b>  | Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny.<br>Údaje a vyzobrazení jsou nezávazné.                                                   | <b>(CZ)</b>  | Návod k montáži / Montáž pouze prodejcem                                  |
| <b>(PL)</b>  | Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek.<br>Dane i ilustracje niewiążące.                                                 | <b>(PL)</b>  | Instrukcja montażu / Montaż tylko u dealera                               |
| <b>(TR)</b>  | Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur.<br>Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.                                   | <b>(TR)</b>  | Montaj talimatı / Sadece satıcı tarafında monte edilir                    |
| <b>(H)</b>   | A szerkezet, a kivétel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva.<br>Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.                                 | <b>(H)</b>   | Beépítési útmutató / Csak a kereskedő építheti be                         |
| <b>(HR)</b>  | Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oridžavamo.<br>Podaci i ilustracije su neobavezne.                                                      | <b>(HR)</b>  | Upute o ugradnji / Ugradnja samo od strane trgovca                        |
| <b>(BUL)</b> | Запазени права по отношение на конструкцията, оборудването, цвета и грешки.<br>Данните и изображенията не са обвързващи.                                               | <b>(BUL)</b> | Инструкция за монтаж / Монтажът може да се извърши само от търговеца      |
| <b>(RO)</b>  | Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori.<br>Datele indicate și imaginile sunt orientative.                          | <b>(RO)</b>  | Instrucțiuni de montaj / Se va monta numai de către dealer                |
| <b>(RUS)</b> | Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.                | <b>(RUS)</b> | Инструкция по монтажу и установке / Устанавливать только у дилера         |
| <b>(LT)</b>  | Pasilikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeltimų ir klaidų teisė.<br>Duomenys ir iliustracijos nepareigojantys.                                       | <b>(LT)</b>  | Montavimo informacija / Montuoja tik prekybininkas                        |
| <b>(LV)</b>  | Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās.<br>Dati un attēli bez saistībām.                                                 | <b>(LV)</b>  | Iemontēšanas pamācība / Tikai pārdevēja iebūve                            |
| <b>(EST)</b> | Konstruktsioonid, varustuse ja värvi osas muudatused ning eksimised lubatud.<br>Andmed ja joonised on mittesiduvad.                                                    | <b>(EST)</b> | Paigaldusjuhend / Paigaldab ainult müüja                                  |
| <b>(SLO)</b> | Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote.<br>Podatki in slike so neobvezne.                                                           | <b>(SLO)</b> | Navodilo za vgradnjo / Vgradnja le od trgovca                             |
| <b>(SK)</b>  | Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené.<br>Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.                                                   | <b>(SK)</b>  | Montážny návod / Montáž iba obchodníkom                                   |
| <b>(J)</b>   | 構造、装備、色に關しての変更、または間違ひがある可能性があります。<br>記載事項および図に關して責任を負いません。                                                                                                             | <b>(J)</b>   | 取り付け説明書 / 販売業者取り付けのみ                                                      |
| <b>(ROK)</b> | 구조, 장치, 색채와 그의 오류점의 변경 보류함.<br>지시 사항과 사진들에 관해 책임을 지지 않음.                                                                                                               | <b>(ROK)</b> | 장치 지시사항 / 오직 전문상인이 장치                                                     |
| <b>(THA)</b> | อาจมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขในแง่ของโครงสร้าง อุปกรณ์ และสี และอาจมีข้อผิดพลาดได้<br>ข้อมูลและภาพประกอบไม่ถือเป็นข้อผูกมัด                                                 | <b>(THA)</b> | คู่มือการติดตั้ง / ติดตั้งโดยตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น                        |
| <b>(VR)</b>  | 保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。<br>給出的資料和插圖均沒有法律約束力。                                                                                                                               | <b>(VR)</b>  | 安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用                                                          |
| <b>(VR)</b>  | 保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。<br>給出的資料和插圖均沒有法律約束力。                                                                                                                               | <b>(VR)</b>  | 安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用                                                          |



→ Check NEW UPDATES → [www.ifz-berlin.de](http://www.ifz-berlin.de)





